

SECRETARIAT FOR CHINESE AFFAIRS.

No. 184.—List of Exempted and Registered Societies published under Section 5 of the Societies Ordinance, 1911, Ordinance No. 47 of 1911.

E. R. HALLIFAX,
Registrar of Societies.

17th April, 1918.

I.—List of Exempted Societies.

Social Clubs.

Non-Chinese.

Holland Club.
Hongkong Automobile Association.
Hongkong Police Reserve Headquarters' Club.
Indian Muslim Society.
Loyal Orange Lodge 802 Star of the East (previously gazetted as Loyal Orange Institution of England).
Nippon Club.
Parsee Church and Club.
Royal Black Preceptory 801 "Eastern Star".
St. Joseph's College Association.
Taikoo Club.
Union Lyric Society.
Young Men's Mutual Improvement Association.
Zoroastrian Club.

Chinese.

Chinese Circulating Library 中華書報傳閱會.
Chinese Club 華商會所.
Chuk Yuen 竺緣 (previously gazetted as Yat Tsui 逸趣).
Chung Wo Pit Sui 中和別墅.
Han King 閒鏡 (previously gazetted as Hang King 行景).
Hin Yik Club 謙益公司.
Hing Kee 慶記.
Hon Sheung Pit Sui 漢商別墅.
Hung Yu Shu Shat 鴻儒書室.
Keng Chün 景泉.
King Yi 景宜.
Ki Yung 寄壩.
Kui Ho 居可 (previously gazetted as Yuk Kee 毓奇).
Kwan Hing Hong To Wui Shu 羣興航道會所.
Kwong Yik 廣益.
Lai Hoo Musical Club 勵豪音樂會.
Lán Shat 蘭室.
Long Wan 郎環.
Lun Yee Kok 聯義閣.
Man Chow 萬洲.
Man Han 晚間.
Man Meng 文明.
Man Yuen 文園.
Ngai Yuen 藝苑.
Ngau Yin 偶然.
Pat Chi Club 弼志書室.

Sang Kee 生記.
 Sau Shek Shan Fong 漱石山房.
 Shiu Kei Chan 紹記棧 (previously gazetted as Shiu Kei 紹記).
 Sui Wa Shu Shat 瑞華書室.
 Tai Yuk Hok Hau, Hongkong 香港體育學校.
 Tam Un 談苑.
 Wan Lam 雲林.
 Wing Lok 永樂.
 Wing On 永安.
 Wing Wo Shu Shat 永和書室 (previously gazetted as Wing Wo 永和).
 Wui Tung Kong U 會同港寓.
 Yan Hung Siu Chu 印紅小住.
 Yau Kee 游寄.
 Yee Yee Club 怡怡公司.
 Yik Chi 易智.
 Yik Lan Club 亦蘭會館.
 Yu Kee 裕記.
 Yue On 遇安.

Sport.

Non-Chinese.

Chess.

Hongkong Chess Club.

Cricket.

Craigengower Cricket Club.
 Hongkong Civil Service Cricket Club.
 Hongkong Cricket Club.
 Hongkong Cricket League.
 Kowloon Cricket Club.

Football.

Hongkong Football Association.
 Hongkong Football Club.
 Kowloon Football Club (previously gazetted as Kowloon Dock Junior Football Club).

Hockey.

Hongkong Hockey Club.

Miscellaneous.

Hongkong Amateur Dramatic Club.
 Hongkong Gymkhana Club.
 Hongkong Jockey Club.
 Hongkong Lawn Bowls League.
 Hongkong Philharmonic Society.
 Hongkong Police Recreation Club.
 Hongkong St. Andrew's Society.
 Indian Recreation Club.
 Jewish Recreation Club.
 Juvenile Society.
 Kowloon Bowling Green Club.
 Ladies' Recreation Club.
 Lusitano Recreation Club.
 Moslem Club.
 Olympic Tennis Club.
 Polo Club, Hongkong.
 Sociedade Philarmonica.
 Victoria Clay Pigeon Club.
 Victoria Recreation Club.
 Wigwam Tennis Club.

Yachting.

Hongkong Corinthian Yacht Club.

Chinese.

Chinese Recreation Club, Hongkong 中華游樂會
Hongkong University Union.

Religious or Charitable.
Non-Chinese.

Apostleship of Prayer, Catholic Union*Club.
Apostleship of Prayer, Rosary Church.
Apostleship of Prayer, St. Francis Church.
Benevolent Society.
Catholic Union.
Catholic Women's League (previously gazetted as Catholic Ladies' Union).
Confraria de Nosso Senhor dos Passos (previously gazetted as Our Lord of Passos).
Confraternity of the Blessed Sacrament.
First Church of Christ Scientist of Hongkong (previously gazetted as Christian Science Society of Hongkong).
Hongkong Islamic Union.
Hongkong and New Territories Evangelisation Society.
Hongkong Society for the prevention of cruelty to animals.
Ministering League (previously gazetted as Ministering Children's League).
Sailors' Home, Hongkong.
Saint John's Ambulance Association.
St. Patrick's Club.
St. Raphael's Society.
Seamen's Institute.
Society of St. Vincent de Paul.
Soldiers' and Sailors' Home.
Young Men's Christian Association.
Young People's Society of Christian Endeavour.

Chinese.

Association for the Advancement of Education.
Chinese Central Young Men's Christian Association of Hongkong
(previously gazetted as Chinese Young Men's Christian Association
華人基督青年會).
Chinese Public Dispensaries 公立醫局.
Chung Kwok Kee Tuk To Wui 中國基督徒會.
Confucian Society 孔聖會.
Ellis Kadoorie Chinese Schools Society 育才書社.
Fan Hing Wui (Christian Endeavour Society), St. Stephen's College
聖士提反書室奮興會.
Kowloon Branch of the Pui To Lun Oi 九龍區域培道聯愛
支會.
Pui To Lun Oi Wui 培道聯愛會.
St. Joseph's Chinese Society.
Tung Chai Sin Ui 同濟善會.
Youngsters' Moral Association 少年德育會.

Trade Guilds and Societies.
Non-Chinese.

China Coast Officers' Guild.
Institution of Engineers and Ship Builders.

*Chinese.**Masters.*

- * Builders and Plasterers Guild, Nai Shui Kung Ip Hong Kwong Yi Tong 坭水工業行廣義堂 (previously gazetted as Bricklayers Guild, Kwong Yi Tong 廣義堂).
- Business Association of the Commission Agents Guild 香港九八行商業會所 (previously gazetted as Commission Agents Guild 九八行).
- Coppersmith Masters Guild, Tung Hing Tong 同興堂打銅東家行.
- Dried Fruit Guild, King Kwo Hong 京菓行.
- Drug Dealers Guild, Man Wo Cheung 萬和昌生藥行.
- Dyeing Materials Masters Guild, Tung Chi Tong 同志堂顏料行.
- Foreign Goods Import and Export Guild 普益商會出入口洋貨行 (previously gazetted as 協益商會).
- Fruit and Vegetable Guild, Kung Mau Tong 公茂堂菓菜行.
- General Merchants Guild Club 香港南北行公所 (previously gazetted as General Merchants Guild 南北行).
- Ginseng Guild 參茸行.
- Hongkong Kwong Shin Hak Chan Hong (Guild) Kwong Lun Club 香港廣肇客棧行廣聯公司 (previously gazetted as Hotel Guild, Kwong Lun Kung Sz 廣聯公司客棧行).
- Hongkong Money Dealers Guild 香港銀業行商會 (previously gazetted as Bankers Guild, Chinese 銀舖行).
- Hongkong Pawnbrokers Guild Commercial Association 香港當舖行商會 (previously gazetted as Pawnbrokers Guild 當舖行).
- Kei Han Wui Sho Employers' Guild for supply of coal coolies 承辦煤炭咭哩工程東家行寄閒會所 (previously gazetted as Coal Contractors Guild, Kei Han 寄閒煤炭東家行).
- Kung Wo Tong of the Rattan Dealers (Masters and Employers) Guild 公和堂 (previously gazetted as Rattan Guild, Kung Wo Tong 公和堂).
- * Lun On Association of the Wai Chow Boarding House Guild (Assisted Emigrants) 香港惠州新客棧行聯安社 (previously gazetted as Hakka Boarding Houses Guild, Lun On She 聯安社).
- Marine Delicacy Guild, Kung Hing Tong 公興堂.
- Matting Packers Guild (previously gazetted as Matbag Packers Masters Guild, Yi On Tong 貽安堂蒲苞行).
- Painters Guild:—
- * Tsoi Chi Tong 彩致堂油漆行.
- Pig Dealers Guild, Wholesale, Tung On She 同安社生豬欄行.
- Poulterers Guild, Wing Shang Tong 永生堂鷄鴨行.
- Rattan Chair Makers Guild, Wing Yip Tong 榮業堂籐椅行.
- Rice Guild 米行.
- Salt Fish Wholesale Dealers Guild, Lun Yik She 聯益社鹹魚行.
- Sandalwood Masters Guild, Hop Wo Kung Sz 合和公司檀香行.
- Sea Fish Dealers Guild 鮮魚行.

* Includes workmen as well.

Silk and Satin and Piece Goods Guild 香港疋頭綢緞行
(previously gazetted as Piece Goods Dealers Guild 綢緞
疋頭行).

Society for the Study of Photography 照像美術研究所.
Stonecutters Employers Guild, Wing Shing Tong 永勝堂
(previously gazetted as Mason (Master Mason Guild) Wing
Shing Tong 永勝堂).

Tsui Li Tong 叙理堂 (previously gazetted as Compradores
Guild 叙理堂).

Tung Yik Society of Gold and Silver Smith 同益金銀首飾
研究社.

Wa On Club i.e. Californian Merchants Hong 華安公所即
金山行 (previously gazetted as Californian Merchants Guild
金山行).

* Washermen's Employers and Employees Guild 聯合堂東西
家行 (previously gazetted as Washermen's Guild at Wanchai,
Lun Hop 聯合).

* Washermen's Guild, Lun Tsui Tong 聯聚堂.

Wei On Association of the Hongkong and Wai Chow Boarding
Houses 香港惠州客棧行惠安社 (previously gazetted as
Hakka Boarding Houses Guild, Wei On She 惠安社).

Yi On Association of the Hongkong Ka Shuk Hak Chan Guild
香港嘉屬客棧行義安社 (previously gazetted as Hakka
Boarding House Guild Yi On She 義安社).

Workmen.

Brass-smith Guild, Kam Shing Tong 金勝堂打銅行.

Brass-smith Workmen's Guilds :—

Fuk Shing Tong 復成堂.

Hop Ying Tong 合英堂.

Shau Yuk Tong 慎玉堂.

Tung Hing Tong 同慶堂.

Tung Yi Tong 同義堂.

Wui Yi Tong 會義堂.

Carpenters Guild, Kwong Yuet Tong 廣悅堂木匠行.

Coopers Guild, Kwong Lun Tong 廣聯堂.

Eating House Employees' Guilds :—

Hip On 茶麵酒菜西家外寓協安.

Kung On Kun 公安館.

Lun Hing Ngoi Yue 聯興外寓茶麵酒菜西家行.

Gardeners' Club, Wo Fat Shang 和發生園工外寓.

Hongkong Ping On Club 香港平安公所 (previously gazetted
as Californian Hongs' Employees, Ping On Guild Hall 平安
公所).

Masons (Men's Guild) :—

Hip Shing Tong 協勝堂.

King Shing Tong 瓊勝堂 (previously gazetted as Cheung

King Shing Tong 張瓊勝堂).

Li Lun Shing Tong 李聯盛堂.

Lun Fat Tong 聯發堂.

Lun Yi Tong 聯義堂.

Tsang Lun Shing Tong 曾聯盛堂.

Mat Packers Guild, Kwong Shiu Tong 廣肇堂會館.

* Includes workmen as well.

- Min Yik Kung Wui 綿益公會 (previously gazetted as Cotton Yarn Guild, Shun Yi Tong 信義堂).
- Pig-buyers Guild, Hop Shing Kung Sz 合成公司.
- Restaurant Employees Guild :—
 Shan Yue Tong 慎餘堂.
 Yik On Tong 亦安堂.
- Sandalwood Men's Guild, Tsin Yik 千益.
- Sawyers Guild :—
 Fuk Wo Tseung 復和祥.
 Hip Wo Tseung 協和祥.
- Shipwrights Association 船藝工社 (previously gazetted as Ship Builders for Hongkong and Yaumati, Shun Ngai Hok Shuk 船藝學塾).
- Tea Boxes or New Boxes Makers Guild, Lun Shing Tong 聯勝堂.
- Tea House Guild :—
 Hin Yi Tong 顯義堂.
 Hung Tai 鴻泰.
 Lok Yi Tong 樂義堂.
- Tinsmith, Lun Tak Tong 聯德堂.
- Yu On Wing 裕安榮 (previously gazetted as Ginseng Workmen's Guild, Tsui Lok 叙樂洋參西家行).

General Merchants' Association.

Non-Chinese.

- Association of Exporters and Dealers of Hongkong
 Fire Insurance Association of Hongkong.
 Hongkong General Chamber of Commerce.
 Marine Insurance Association of Hongkong.

Chinese.

- Hunghom Commercial and Industrial Association 紅磡工商會.

Miscellaneous.

- Baden Powell Girl Guides' Association.
 British Medical Association, Hongkong China Branch.
 China Association, Hongkong Branch.
 Cheng Yee Tat Tong 鄭怡達堂.
 City Hall.
 Constitutional Reform Association of Hongkong.
 First Kowloon Troop of Baden Powell Boy Scouts.
 Hongkong Amateur Athletic Federation.
 Hongkong and China District, St. John Ambulance Brigade Overseas.
 Hongkong and South China War Savings Association.
 Hongkong Horticultural Society.
 Hongkong "Odd Volumes" Library, Scientific and Debating Society.
 Naval League, Hongkong Branch.
 Royal Naval Canteen.
 Society for the suppression of promiscuous spitting in public places.
 Society of Accountants and Auditors in Hongkong.
 Society of St. George, Hongkong.
 Society of Universal Knowledge 通天曉社 (previously gazetted as Man Shang Shat Tsun Wui, The Livelihood Practical Improvement Society 民生實進會).

St. Joseph's College Troop of Baden Powell Boy Scouts.
 Wa Yan Hat Sho In Kau Wui (Chinese Accounts Auditing Investigation Society 華人核數研究會).

II.—List of Registered Societies.

Social Clubs.

Non-Chinese.

Filipino Club.
 Os Irmãos Atosk, Kowloon.

Chinese.

Canton Christian College Club 嶺南學生香港聯誼會.
 Fuk Yuen 福緣.
 Heung Yu 香寓.
 Hoi Un Tsz Shin Wui 海員慈善會.
 Ki Lo 憇廬.
 Kiu On 僑安.
 Kowloon Ching Ching Kuk Ngoi Yu 九龍清淨局外寓.
 Kung Han 公閒.
 Kung On 公安.
 Kung Yu 公餘.
 Kwan In Club 群賢公司.
 Kwan Lok Shan Fong 羣樂山房.
 Kwan On 群安.
 Lai Chak 麗澤.
 Lai Wo Tong 禮和堂.
 Lan Toi Shu Shat 蘭臺書室.
 Li On Tai 履安泰.
 Liu Man Hing Tong Club 廖萬興堂會館.
 Lok Han 樂閒.
 Ming Han 名閒.
 Nam Kai Kiu Yu 南溪僑寓.
 Nam Ping Yu Sho 南屏寓所.
 Ng Lan In 吳蘭言.
 Ping Ki Club 萍寄公司.
 Ping Yuen 萍緣.
 Sam Yu 三餘.
 Sheung Shun 尙信.
 Sik Lo 息廬.
 Sik Ying 息影.
 Tai Hang Club 大坑會所.
 To Yin 陶然.
 Tsik Han 夕閒.
 Tung Lok Pit Sui 同樂別墅.
 Tung Shing Kung Sho 東成公所.
 Wan Lam Kok 雲林閣.
 Wa On 華安.
 Wing Han 詠閒.
 Wing lu Tai 永耀泰.

Yau Sik Chiu Toi Kun 休息招待館.
 Yee On 義安會館.
 Yik Yi 亦宜.
 Yung Lo 榕廬.

Sport.

Chinese.

South China Athletic Club 南華游樂會.

Religious or Charitable.

American Pentecostal Holiness Mission.
 Boys' Association, Hongkong 香港幼童會.
 Chinese Catholic Association, Hongkong 公教進行會.
 Chinese Mohammedan Pok Ngoi Society 中華回教博愛社.
 Hongkong Pentecostal Mission 香港五旬節傳道會.
 Japanese Benevolent Society.
 Pentecostal Assembly of God (previously gazetted as American Pentecostal Mission).

Trade Guilds and Societies.

Non-Chinese.

Ship Owners' Protection Association of Hongkong.

Chinese.

Barbers Guild:—

The Hongkong Wun Yin Society 香港理髮同業
 煥然工社.

Blackwood Furniture Workmen Guild:—

Fuk Hing Tong 福慶堂.

Chinese Engineering Investigation Chief Association, Hongkong
 香港中國機器研究總會.

Chinese (European style) Gold and Silver Smith's Mutual Aid
 Society 洋庄金銀器公益研究會.

Chinese Type-setters and Compositors Branch Association 漢文
 同業公益分社.

Duck and Hen Eggs Guild, Fung Kwai Tong 豐貴堂鷄鴨
 蛋行.

Eating House Workmen's Guild, Tsui In Kung Wui 叙賢工會.

Foreign Clothes Tailors Guild, Kwan In Kung Sho 羣研公所.

Gardeners' Guild, Chap Yik Tong 集益堂.

Gold and Silver Exchange Society 金銀業貿易場.

Hardwood Guild 集木行.

Hongkong Wicker-work rattan grass and hemp furniture manufac-
 turers Guild, Wing Hing Tong 永興堂.

Keng Yuen Branch Association 景源分社.

Mat Makers Guild, Lan Yi Shut 蘭義室.

Po Yik Tong 寶益堂.

Rattan Employees Guild, Yan Yi Tong 仁義堂沙籐
 西家行.

Rattan Employees Guild, Yan Yi Tong First Branch 仁義堂
 沙籐西家行第一支會.

Rattan Employees Guild, Yan Yi Tong Second Branch 仁義堂
 沙籐西家行第二支會.

Rattan Guilds:—

Chung Sun Tong 忠信堂.

Tsap Ying Tong 集英堂.

Rice Guild 米行公所.

Sai Hing Tong of the Restaurant Keepers of Sai Wan 西環酒樓同業西慶堂.

Tailors Guilds:—

Lun Fak Tung Sai Tun 聯福東西團.

Sai Fuk Tong 西福堂.

District Societies.

Chinese.

Chu Kong Po On Sheung Wui 駐港寶安商會 (Po On Commercial Association in Hongkong).

Chu Kong Tung Kun Hop Yap Kung Sheung Chung Wui 駐港東莞闔邑工商總會 (The General Chamber of Commerce and Industry of the Tung Kun District at Hongkong) previously gazetted as Chu Kong Tung Kun Hop Yap Chung Sheung Wui 駐港東莞闔邑總商會.

Heung Yap Kiu Sheung Wui Sho 香邑僑商會所 (Heung Shan District resident Merchants' Association).

Hongkong Wan Fau Wui Sho 香港雲浮會所 (District Society of the Natives of Wan Fau resident in Hongkong).

Kiu Kong King Ngai Sheung Wui 僑港瓊崖商會 (Society of King Chau and Ngai Chau Merchants in Hongkong).

Kiu Kong San Wui Sheung Wui 僑港新會商會 (Commercial Association of natives of San Wui resident in Hongkong).

Lui Kong Fuk Kin Sheung Wui 旅港福建商會 (District Society of Fukienese Merchants resident in Hongkong).

Lui Kong Hok Shan Sheung Wui 旅港鶴山商會 (Hok Shan District Association).

Lui Kong Nam Hoi Kau Kong Chan Sheung Mo Kuk 旅港南海九江鎮商務局 (Nam Hoi Kau Kong Industrial Association of residents in Hongkong).

Lui Kong Sam Shui Sheung Kung Mo Kuk 旅港三水商工務局 (Commercial and Industrial Association of natives of Sam Shui resident in Hongkong).

Lui Kong Wan Nam Sheung Wui 旅港雲南商會 (Commercial Society of Yunnan Merchants in Hongkong).

Nam Yap Kiu Sheung Lok Shin Kung Kuk 南邑僑商樂善公局 (Charitable Association of Namhoi residents abroad).

Pun Yu Kung Sho 番禺公所 (Pun Yu District Association) previously gazetted as Lui Kong Pun Yap Wa Kiu Kung Sheung Kung Sho 旅港番禺華僑工商公所.

Shun Yap Lui Kong Sheung Mo Kuk 順邑旅港商務局 (Association of Shun Tak Merchants resident in Hongkong).

Toi Shan Commercial Association 台山商會.

Tsang Shing District Society 駐港增城闔邑商會.

Tsing Yuen Kiu Kong Kung Wui 清遠僑港公會 (Association of Natives of Tsing Yuen resident in Hongkong).

Dramatic Societies.

Chinese.

Ching Ping Lok 清平樂.

Keng Fei Tóí 鏡非臺.

Lam Long Dramatic Association 琳琅幻境.

Tat Kun Lok She 達觀樂社.

General Merchants' Association.*Chinese.*

Chinese General Chamber of Commerce 香港華商總會.

Miscellaneous.

Exchange Brokers' Association, Hongkong.